

CONTENU SONORE

Instruments	Forme d'expression
Acc.: khol (drum) and small cymbals	

TEXTE

Noté par :	Traduit par :
------------	---------------

Langue d'origine	Traduction
------------------	------------

Chanted: Rāmam Lakṣmaṇapūrvajam Raghuvaram
Sītāpatim sundaram, Kakutstham Karuṇāmayam
gunanidhim viprapriyam dhārmikam, Rājendram
satyasandham Dāsaratha-tanayam syāmalam
sāntamurttim Vandē lokhābhirāmam raghu-kula-
tilakum.

Rāghavam Rāvaṇarim Dakṣiṇē Lakṣmaṇā dhanvī
Vāmato jānakī subhā Purato Māruti
Yasyā tam namāmi Raghuttamam Rāmāya
Rama-chandrāya Rāmā-Bhadrāya Vēdhase
Raghunāthāya nāthāya Sītāyāh patayē namah.

Sung: Jayā Raghupati Rāghava Rājā Rāmā
patitā pāvanā Sītā-Rāmā Jayā Sītā-Rāmā
Sita-Rama Bhaja re manā Sita-Rama.

Chanted: I bow to Rama the charming,
elder brother of Lakshmana
celebrated in the clan of Raghu,
beautiful husband of Sita.

With all royal attributes, merciful,
sum of all qualities, dear to priests,
righteous.

Lord of kings, one with truth, son
of Dasaratha (king of the ten chariots),
dark in color, the image of peace.

Delight of the world, jewel of Raghu's
clan, descendant of Raghu, enemy of Ravana.

We bow before him, the greatest of
Raghus.

On whose right sits Lakshmana holding
a bow, on whose left is the beautiful
(Sita) daughter of King Janaka.
Before him stands the son of the
wind (the divine monkey Hanuman).

To Rama the charming, pleasing as
the moonlight, to Rama the gracious,
the Supreme Spirit, to the Uncontested
Ruler, the Lord of all, husband of Sita, we bow

Sung: Hail to the Lord of Raghus,
The uncontested Ruler,
King Rama the Charming,
Purifier of the fallen,
Hail to Sita and Rama,
Hail to Sita and Rama, Sita and Rama.
Sing O my mind: Sita and Rama.

Observations : → C1